



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ontario Asparagus Pricing (Interprovincial and Export) Regulations

Règlement sur la fixation des prix des asperges de l'Ontario (marché interprovincial et commerce d'exportation)

SOR/80-175

DORS/80-175

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Pricing in Interprovincial and Export Trade of Asparagus Produced in Ontario

- | | |
|---|----------------|
| 1 | Short Title |
| 2 | Interpretation |
| 3 | Application |
| 4 | Exemption |
| 5 | Minimum Price |

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant la fixation des prix, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des asperges produites en Ontario

- | | |
|---|--------------|
| 1 | Titre abrégé |
| 2 | Définitions |
| 3 | Application |
| 4 | Exemption |
| 5 | Prix minimum |

Registration
SOR/80-175 March 12, 1980

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Ontario Asparagus Pricing (Interprovincial and Export) Regulations

The Ontario Asparagus Growers' Marketing Board, pursuant to section 3 of the *Ontario Asparagus Growers' Marketing-for-Processing Order*^{*}, hereby makes the annexed *Regulations respecting the pricing in interprovincial and export trade of asparagus produced in Ontario*.

Dated at London, Ontario, this 7th day of March, 1980

Enregistrement
DORS/80-175 Le 12 mars 1980

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement sur la fixation des prix des asperges de l'Ontario (marché interprovincial et commerce d'exportation)

En vertu de l'article 3 du *Décret sur les asperges de l'Ontario destinées à la transformation*^{*}, l'office dit *The Ontario Asparagus Growers' Marketing Board* établit le *Règlement concernant la fixation des prix, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des asperges produites en Ontario*, ci-après.

London (Ontario), le 7 mars 1980

^{*} SOR/78-859, 1978 *Canada Gazette* Part II, p. 4217

^{*} DORS/78-859, *Gazette du Canada* Partie II, 1978, p. 4217

Regulations Respecting the Pricing in Interprovincial and Export Trade of Asparagus Produced in Ontario

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Ontario Asparagus Pricing (Interprovincial and Export) Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

Act means *The Farm Products Marketing Act* (Ontario); (*Loi*)

asparagus means asparagus produced in Ontario that is used by a processor for processing; (*asperges*)

Commodity Board means The Ontario Asparagus Growers' Marketing Board, established pursuant to the Act; (*Office de commercialisation*)

processing includes canning, dehydrating, drying, freezing or processing with sugar or sulphur dioxide or any other chemical; (*transformation*)

producer means a person who, on the first day of May in any year,

(a) is the beneficial owner of property on which asparagus is growing, or

(b) is the tenant of property on which asparagus is growing. (*producteur*)

Application

3 These Regulations apply only to the marketing of asparagus in interprovincial and export trade and to persons and property situated within the Province of Ontario.

Exemption

4 These Regulations do not apply to a producer

Règlement concernant la fixation des prix, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des asperges produites en Ontario

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur la fixation des prix des asperges de l'Ontario (marché interprovincial et commerce d'exportation)*.

Définitions

2 Dans le présent règlement,

asperges désigne les asperges produites en Ontario qui sont destinées à la transformation; (*asparagus*)

Loi désigne la loi dite *The Farm Products Marketing Act* de l'Ontario; (*Act*)

Office de commercialisation désigne l'Office dit *The Ontario Asparagus Growers' Marketing Board*, établi en vertu de la Loi; (*Commodity Board*)

producteur désigne une personne qui, est au 1^{er} mai d'une année,

a) le propriétaire bénéficiaire (*beneficial owner*) d'une propriété où sont cultivées des asperges, ou

b) le locataire d'une propriété où sont cultivées des asperges; (*producer*)

transformation comprend la mise en conserve, la déshydratation, la dessiccation, la congélation ou leur transformation à l'aide de sucre, d'anhydride sulfureux ou de tout autre produit chimique. (*processing*)

Application

3 Le présent règlement ne vise que le placement des asperges sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation et ne s'applique qu'aux personnes et aux biens qui se trouvent dans la province d'Ontario.

Exemption

4 Est exempté de l'application du présent règlement

(a) where the property on which asparagus is growing is less than one-half acre; or

(b) in respect of any asparagus that has been planted on that producer's property for less than two years.

Minimum Price

5 No person shall

(a) sell or offer to sell, or

(b) buy

asparagus at a price that is less than the minimum price determined by the Commodity Board from time to time.

a) le producteur dont la propriété où des asperges sont cultivées, est de moins d'un demi-acre; ou

b) le producteur d'asperges qui ont été plantées sur sa propriété depuis moins de deux ans.

Prix minimum

5 Il est interdit

a) de vendre ou d'offrir de vendre, ou

b) d'acheter

des asperges à un prix inférieur au prix minimum fixé à l'occasion par l'Office de commercialisation.